

Carregamento do relógio

O mostrador do relógio é um painel solar que gera energia da luz. A energia gerada carrega a pilha recarregável incorporada, que fornece energia para as operações do relógio. O relógio é carregado sempre que é exposto à luz.

Guia de carregamento



Sempre que não estiver usando o relógio, certifique-se de deixá-lo num lugar onde o mesmo fique exposto à luz.

- O melhor desempenho de carregamento é obtido pela exposição do relógio à luz mais forte disponível.



Quando usar o relógio, certifique-se de que o seu mostrador não fique bloqueado da luz pela manga da sua roupa.

- O relógio pode entrar num estado de repouso (página P-17) se o seu mostrador for bloqueado pela manga de uma camisa, por exemplo, mesmo que apenas parcialmente.

P-10

Advertência!

Deixar o relógio sob luz brilhante para carregá-lo pode deixá-lo bastante quente. Tome cuidado ao manipular o relógio para evitar queimaduras. O relógio pode ficar particularmente quente ao ser exposto às seguintes condições durante longos períodos de tempo.

- No painel de instrumentos de um carro estacionado sob a luz direta do sol
- Muito perto de uma lâmpada incandescente
- Sob a luz direta do sol

Importante!

- Permitir que o relógio fique muito quente pode escurecer as exibições digitais. A aparência do LCD deve voltar ao normal quando o relógio voltar a uma temperatura mais baixa.
- Ative a função de economia de energia do relógio (página P-17) e mantenha o relógio em uma área normalmente exposta à luz brilhante quando guardá-lo durante longos períodos de tempo. Isso ajuda a garantir que a energia não se esgote.

P-11

- Guardar o relógio durante longos períodos de tempo em uma área onde não haja luz ou usá-lo de maneira que fique bloqueado da exposição à luz pode esgotar a sua energia. Exponha o relógio à luz brilhante sempre que possível.

Níveis de energia

Você pode ter uma ideia do nível de energia do relógio observando o indicador de energia da pilha.

Indicador de energia da pilha



P-12

Nível	Indicador de energia da pilha	Estado das funções
1 (H)		Todas as funções são ativadas.
2 (M)		Todas as funções são ativadas.
3 (L e LOW)		A recepção automática e manual, iluminação e gerador de bipes são desativados. Com exceção do modo de indicação das horas, todos os outros modos são desativados.
4 (CHG)		Todas as funções e indicadores são desativados, exceto a indicação das horas e a exibição do indicador CHG (carga). Os ponteiros das horas e dos minutos param às 12 horas.
5		Todas as funções são desativadas.

P-13

- O indicador **LOW** intermitente no nível 3 (L) informa-o que a energia da pilha está muito baixa, e que a exposição à luz brilhante para uma carga é requerida o mais rápido possível.
- No nível 5, todas as funções são desativadas, e as definições retornam às suas predefinições de fábrica. Uma vez que a pilha atinja o nível 2 (M) depois de ter caído ao nível 5, redefina as definições da hora e data atual, e de outros itens necessários.
- Os indicadores do mostrador reaparecerão assim que a pilha for carregada do nível 5 para o nível 2 (M).
- Deixar o relógio exposto à luz direta do sol ou alguma outra fonte de luz muito forte pode fazer que o indicador de energia da pilha mostre temporariamente uma leitura mais alta do que o nível real de energia da pilha. O nível correto de energia da pilha deve ser indicado após alguns minutos.
- A hora atual e todas as outras definições retornam às suas predefinições de fábrica toda vez que a energia da pilha baixa ao nível 5 e após a troca da pilha.

P-14

Modo de recuperação de energia

- Realizar várias operações de iluminação, do gerador de bipes e/ou do movimento dos ponteiros em alta velocidade durante um curto período de tempo pode fazer que todos os indicadores de energia da pilha (H, M e L) comecem a piscar no mostrador digital pequeno inferior. Isso indica que o relógio está no modo de recuperação de energia. A iluminação, alarme, alarme do timer e sinal de marcação das horas permanecerão desativados até que a energia da pilha seja restaurada.
- A energia da pilha será recuperada dentro de aproximadamente 15 minutos. Agora os indicadores de energia da pilha (H, M, L) pararão de piscar. Isso indica que as funções listadas acima foram reativadas.
- Se todos os indicadores de energia da pilha (H, M, L) estiverem piscando e o indicador CHG (carga) também estiver piscando, isso significa que o nível da pilha está muito baixo. Exponha o relógio à luz brilhante o mais rápido possível.
- A intermitência freqüente dos indicadores de energia da pilha (H, M, L) significa provavelmente que a energia restante da pilha está baixa. Deixe o relógio sob luz brilhante para que seja carregado.

P-15

Tempos de carregamento

Nível de exposição (Brilho)	Funcionamento diário *1	Mudança de nível *2				
		Nível 5	Nível 4	Nível 3	Nível 2	Nível 1
Luz do sol ao ar livre (50.000 lux)	8 min.		4 horas		38 horas	10 horas
Luz do sol através de uma janela (10.000 lux)	30 min.		11 horas		142 horas	38 horas
Luz do sol através de uma janela num dia nublado (5.000 lux)	48 min.		17 horas		230 horas	62 horas
Iluminação fluorescente de interiores (500 lux)	8 horas		225 horas		---	---

*1 Exposição aproximada cada dia para gerar energia para o funcionamento diário normal.

P-16

*2 Tempo aproximado de exposição (em horas) necessário para levar a energia a um nível superior.

- Todos os tempos de exposição acima são apenas para referência. Os tempos de exposição reais dependem das condições de iluminação.
- Para maiores detalhes sobre o tempo de funcionamento e sobre as condições de operação diárias, consulte a seção "Fornecimento de energia" (página P-93) das Especificações.

Economia de energia

Quando ativada, a função de economia de energia coloca o relógio num estado de repouso automaticamente se o relógio for deixado em um lugar escuro durante um certo período de tempo. A tabela abaixo mostra como as funções do relógio são afetadas pela economia de energia.

- Para as informações sobre a ativação e desativação da economia de energia, consulte "Para ativar ou desativar a economia de energia" (página P-82).
- Na verdade, há dois níveis de estado de repouso: "repouso do mostrador" e "repouso das funções".

P-17

Tempo decorrido no escuro	Exibições digitais	Operação
60 a 70 minutos (repouso do mostrador)	Em branco	A exibição digital é desativada, mas todas as funções permanecem ativadas.
6 ou 7 dias (repouso das funções)	Em branco	Os ponteiros das horas e dos minutos param às 12 horas. Todas as funções são desativadas, mas a indicação das horas é mantida.

- O relógio não entrará no estado de repouso entre 6:00 AM e 9:59 PM. Se o relógio já estiver em um estado de repouso quando chegar às 6:00 AM, entretanto, ele permanecerá no estado de repouso.
- O relógio não entrará no estado de repouso enquanto estiver no modo do cronômetro ou do timer.

Para sair do estado de repouso

Mova o relógio para uma área bem iluminada, pressione algum botão ou vire o relógio para o rosto para uma leitura (página P-69).

P-18

Indicação da hora atômica controlada por rádio

Este relógio recebe um sinal de calibração da hora e atualiza a sua definição da hora em conformidade. No entanto, ao usar o relógio fora das áreas cobertas pelos sinais de calibração da hora, você terá que ajustar as definições manualmente conforme seja necessário. Consulte "Configuração manual das definições da hora e data atual" (página P-46) para maiores informações.

Esta seção explica como o relógio atualiza as suas definições da hora quando o código de cidade selecionado para a cidade local estiver no Japão, América do Norte, Europa ou China, e for um código que suporte a recepção do sinal de calibração da hora.

P-19

Se sua definição do código da cidade local for esta:	O relógio poderá receber o sinal do transmissor localizado aqui:
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW	Anthorn (Inglaterra), Mainflingen (Alemanha)
HKG, BJS	Cidade de Shangqiu (China)
TPE, SEL, TYO	Fukushima (Japão), Fukuoka/Saga (Japão)
HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YYT	Fort Collins, Colorado (Estados Unidos)

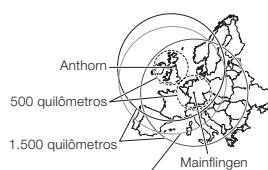
Importante!

- As áreas cobertas por **MOW**, **HNL** e **ANC** se encontram bem longe dos transmissores do sinal de calibração e, por isso, certas condições podem causar problemas na recepção.
- Ao selecionar **HKG** ou **BJS** como a cidade local, somente a hora e a data são ajustadas de acordo com o sinal de calibração da hora. Você precisa mudar manualmente entre hora normal e hora de verão (DST), se necessário. Consulte "Para configurar as definições da cidade local" (página P-42) para as informações sobre como fazer isso.

P-20

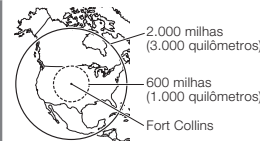
Alcances aproximados de recepção

Sinais do Reino Unido e Alemanha

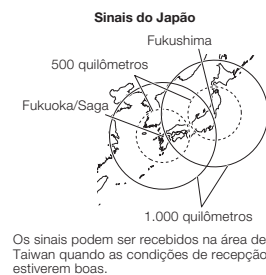


O sinal de Anthorn pode ser recebido dentro desta área.

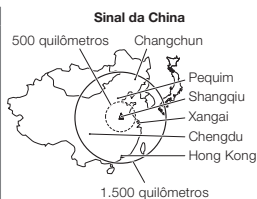
Sinal da América do Norte



P-21



P-22

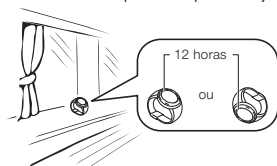


- Mesmo que o relógio esteja dentro do alcance de um transmissor, a recepção do sinal pode ser impossível devido aos efeitos de contornos geográficos, estruturas, condições meteorológicas, época do ano, hora do dia, interferência de rádio, etc. O sinal torna-se mais fraco em distâncias de aproximadamente 500 quilômetros, o que significa que a influência das condições listadas acima tornam-se ainda maiores.
- A recepção do sinal pode não ser possível nas distâncias indicadas abaixo durante certas horas do ano ou do dia. A interferência de rádio também pode causar problemas com a recepção.
 - Transmissores em Mainflingen (Alemanha) ou Anthorn (Inglaterra): 500 quilômetros (310 milhas)
 - Transmissor em Fort Collins (Estados Unidos): 600 milhas (1.000 quilômetros)
 - Transmissores em Fukushima ou Fukuoka/Saga (Japão): 500 quilômetros (310 milhas)
 - Transmissor em Shangqiu (China): 500 quilômetros (310 milhas)
- A China ainda não emprega o horário de verão (DST) baseado em dados de janeiro de 2020. Se a China começar a empregar o sistema de horário de verão no futuro, algumas funções deste relógio podem não funcionar corretamente.

P-23

Para ficar pronto para uma operação de recepção

- Certifique-se de que o relógio esteja no modo de indicação das horas. Se não estiver, use **C** para entrar no modo de indicação das horas (página P-38).
- A antena deste relógio está localizada na posição das 12 horas. Oriente o relógio com a posição das 12 horas virada para uma janela como mostrado na ilustração ao lado. Certifique-se de que não haja objetos de metais próximos.



- Normalmente a recepção do sinal é melhor durante a noite.
- A operação de recepção leva de três a oito minutos, mas em alguns casos ela pode levar até 16 minutos. Tome cuidado para não realizar nenhuma operação de botão e para não mover o relógio durante esse momento.

P-24

- A recepção do sinal pode ser difícil ou mesmo impossível nas condições descritas abaixo.



P-25

- O que você deve fazer em seguida dependerá se você estiver usando a recepção automática ou recepção manual.

- Recepção automática: Deixe o relógio durante a noite no lugar selecionado no passo 2. Consulte "Recepção automática" abaixo para os detalhes.
- Recepção manual: Realize a operação descrita em "Para realizar uma recepção manual" na página P-28.

Recepção automática

- Na recepção automática, o relógio realiza a operação de recepção todos os dias automaticamente até seis vezes (até cinco vezes para o sinal de calibração da China) entre a meia-noite e 5 AM (de acordo com a hora do modo de indicação das horas). Quando qualquer operação de recepção for bem sucedida, nenhuma das outras operações de recepção para tal dia será realizada.

P-26

- Quando uma hora de calibração for atingida, o relógio realizará a operação de recepção somente se estiver no modo de indicação das horas ou modo da hora mundial. A operação de recepção não é realizada se uma hora de calibração for atingida enquanto você estiver configurando definições, enquanto uma operação do timer estiver em progresso, ou enquanto os ponteiros tiverem sido deslocados para uma visualização mais fácil das informações digitais (página P-78).
- Você pode usar o procedimento descrito em "Para ativar ou desativar a recepção automática" (página P-33) para ativar ou desativar a recepção automática.

P-27

Para realizar uma recepção manual



- No modo de indicação das horas, mantenha **D** pressionado durante pelo menos dois segundos.
- Um indicador do nível do sinal (página P-31) aparece após o início da recepção. Não mova o relógio nem realize nenhuma operação de botão até que **GET** ou **ERR** apareça.

P-28

Recepção foi bem sucedida



- Se a operação de recepção for bem sucedida, a hora e data digital aparecerão. O relógio voltará automaticamente ao modo de indicação das horas automaticamente se você pressionar **D** ou se você não realizar nenhuma operação de botão durante mais de dois minutos.

P-29

Recepção falhou



Se houve uma recepção anterior bem sucedida

- Se a recepção atual falhar, mas uma recepção anterior (dentro das últimas 24 horas) tiver sido bem sucedida, RCVD e **ERR** aparecerão. Se apenas **ERR** aparecer (sem RCVD), isso significa que todas as operações de recepção nas últimas 24 horas falharam. O relógio voltará automaticamente ao modo de indicação das horas sem mudar a definição da hora se você pressionar (D) ou se você não realizar nenhuma operação de botão durante mais de dois minutos.

Nota

- Para interromper uma operação de recepção e voltar ao modo de indicação das horas, pressione qualquer botão.

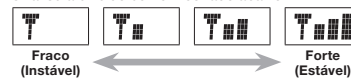
P-30

Indicador do nível do sinal



Indicador do nível do sinal

Durante a recepção manual, um indicador do nível do sinal será exibido como mostrado abaixo.



Enquanto observa o indicador, mantenha o relógio em um local que a recepção continue estável.

- Mesmo em condições de recepção ótimas, pode levar cerca de dez segundos para que a recepção se estabilize.
- Repare que as condições meteorológicas, hora do dia, arredores e outros fatores podem afetar a recepção.

P-31

Para verificar os últimos resultados da recepção do sinal



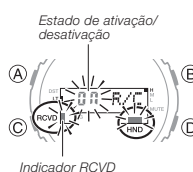
- No modo de indicação das horas, pressione (D) (página P-41).
- Se a recepção for bem sucedida, a hora e data recebidas com sucesso serão exibidas. - : - - indica que nenhuma das operações de recepção foi bem sucedida.
- Para retornar ao modo de indicação das horas, pressione (D).

Nota

- RCVD não será exibido se você tiver ajustado a definição da hora ou data manualmente desde a última operação de recepção.

P-32

Para ativar ou desativar a função de recepção automática



Indicador RCVD

1. No modo de indicação das horas, pressione (D) (página P-41).
2. Mantenha (A) pressionado até que a definição atual de recepção automática (**ON** ou **OFF**) e o indicador RCVD comecem a piscar. Essa é a tela de definição.
 - Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).
 - Repare que o relógio não exibirá a tela de definição se a cidade local selecionada atualmente for uma cidade que não suporte a recepção do sinal de calibração da hora.

P-33

3. Pressione (D) para alternar entre recepção automática ativada (**ON**) e desativada (**OFF**).

4. Pressione (A) para sair da tela de definição.

Precauções relativas à hora atômica controlada por rádio

- Uma carga eletrostática forte pode provocar uma definição errada da hora.
- Mesmo que uma operação de recepção seja bem sucedida, certas condições podem fazer que a definição da hora seja desviada em até um segundo.
- Este relógio foi desenhado para atualizar automaticamente a data e o dia da semana para o período de 1º de janeiro de 2000 a 31 de dezembro de 2099. A atualização da data com uma recepção de sinal não será mais realizada a partir de 1º de janeiro de 2100.
- Se você estiver em uma área onde a recepção do sinal não seja possível, o relógio manterá a hora com a precisão indicada nas "Especificações" (página P-90).
- A operação de recepção é desativada nas seguintes condições.
 - Enquanto a energia estiver no Nível 3 (L) ou inferior (página P-13)
 - Enquanto o relógio estiver no modo de recuperação da energia (página P-15)

- Enquanto o relógio estiver no estado de repouso das funções ("Economia de energia", página P-17)
- Enquanto uma contagem regressiva do timer estiver em progresso (página P-57)
- Enquanto os ponteiros estiverem em posições para permitir uma visualização mais fácil (página P-78)
- A operação de recepção será cancelada se um alarme começar a soar durante a operação.
- A definição da cidade local reverte para a definição inicial de **TYO** (Tóquio) toda vez que o nível de energia da pilha baixar para o Nível 5 ou quando a pilha recarregável tiver sido substituída. Se isso acontecer, altere a cidade local para a definição desejada (página P-42).

P-34

P-35

Guia de referência dos modos

O seu relógio tem "cinco modos". O modo que você deve selecionar depende do que você deseja fazer.

Para fazer isto:	Selecione este modo:	Consulte:
<ul style="list-style-type: none"> • Ver a data atual na cidade local • Configurar as definições da cidade local e do horário de verão (DST) • Configurar as definições da hora e data manualmente • Realizar uma operação de recepção do sinal de calibração da hora • Verificar se a última operação de recepção foi bem sucedida • Mudar a indicação das horas entre os formatos de 12 e 24 horas • Exibir uma contagem regressiva do timer 	Modo de indicação das horas	P-41

P-36

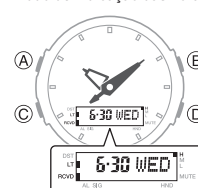
Para fazer isto:	Selecione este modo:	Consulte:
Ver a hora atual em uma das 48 cidades (31 fusos horários) ao redor do globo	Modo da hora mundial	P-50
Usar o cronômetro para cronometrar o tempo decorrido	Modo do cronômetro	P-54
Usar o timer	Modo do timer	P-57
Definir uma hora de despertador	Modo do despertador	P-60

P-37

Seleção de um modo

- A ilustração abaixo mostra os botões que você precisa pressionar para navegar através dos modos.
- Para voltar ao modo de indicação das horas desde outro modo, pressione (C) durante pelo menos quatro segundos.

Modo de indicação das horas

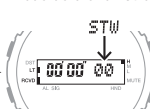


P-38

Modo da hora mundial



Modo do cronômetro



Modo do timer



Modo do despertador



P-39

Funções gerais (todos os modos)

As funções e operações descritas nesta seção podem ser usadas em todos os modos.

Retorno automático

- O relógio retornará automaticamente ao modo de indicação das horas se você não realizar nenhuma operação dentro de dois ou três minutos no modo do despertador.
- Se você deixar o relógio com uma tela de definição (dígitos intermitentes) exibida durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, o relógio sairá automaticamente da tela de definição.

Telas iniciais

Ao entrar no modo da hora mundial ou do despertador, os dados que estava vendo ao sair do modo serão os primeiros a aparecer.

Roagem

Os botões (B) e (D) são usados na tela de definição para rolar através dos dados. Na maioria dos casos, manter um desses botões pressionado durante uma roagem executará a roagem em alta velocidade.

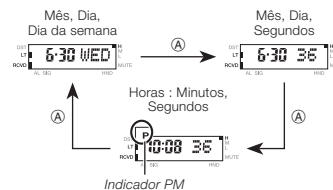
P-40

Indicação das horas



Use o modo de indicação das horas para definir e ver a hora e data atual.

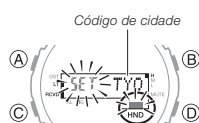
- Cada pressão de (A) muda as informações da cidade local como mostrado abaixo.



P-41

Configuração das definições da cidade local

Há duas definições para a cidade local: uma para selecionar a cidade local e outra para selecionar a hora normal ou a hora de verão (DST).



Para configurar as definições da cidade local

1. No modo de indicação das horas, pressione (A) durante pelo menos dois segundos até que **ADJ** apareça. Ao soltar (A), o código da cidade e o nome da cidade rolarão da direita para a esquerda. Essa é a tela de definição.
 - Para maiores detalhes sobre os códigos das cidades, consulte a "City Code Table" (Tabela dos códigos das cidades) no final deste manual.
 - Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).

P-42

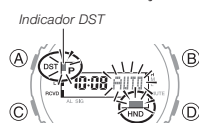
2. Use (D) (Leste) e (B) (Oeste) para rolar através dos códigos de cidade até que o código que deseja usar para sua cidade local seja exibido.
3. Depois que a definição estiver como quiser, pressione (A) para retornar ao modo de indicação das horas.

Nota

- Depois de especificar um código de cidade, o relógio usará os desvios UTC* no modo da hora mundial para calcular a hora atual para outros fusos horários com base na hora atual da cidade local.
 - * Tempo Universal Coordenado, o padrão científico mundial de indicação das horas.
 - O ponto de referência para os dados UTC é Greenwich, Inglaterra.
- Selecionar alguns códigos de cidade torna possível que o relógio receba automaticamente o sinal de calibração da hora para a área correspondente. Consulte a página P-19 para os detalhes.

P-43

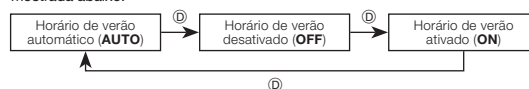
Para alterar a definição do horário de verão



1. No modo de indicação das horas, pressione (A) durante pelo menos dois segundos até que **ADJ** apareça. Ao soltar (A), o código da cidade e o nome da cidade rolarão da direita para a esquerda. Essa é a tela de definição.
 - Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).
2. Pressione (C) para exibir a tela de definição do horário de verão (DST).

P-44

3. Use (D) para mudar através das definições do horário de verão (DST) na sequência mostrada abaixo.



- A definição de horário de verão automático (**AUTO**) só ficará disponível quando um código de cidade que suporta a recepção do sinal de calibração da hora (página P-19) for selecionado como a cidade local. Enquanto o horário de verão automático estiver selecionado, a definição do horário de verão mudará automaticamente de acordo com os dados do sinal de calibração da hora.
 - Repare que não é possível alternar entre hora normal e hora de verão (DST) enquanto UTC estiver selecionado como a cidade local.
4. Depois que a definição estiver como quiser, pressione (A) para retornar ao modo de indicação das horas.
 - O indicador **DST** aparece para indicar que o horário de verão está ativado.

P-45

Configuração manual das definições da hora e data atual

Você pode fazer as definições da hora e data atual manualmente quando o relógio não puder receber um sinal de calibração da hora.

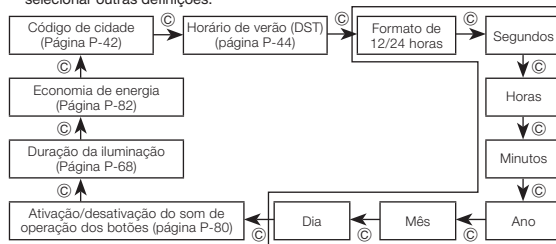
Para alterar as definições da hora e data atual manualmente



1. No modo de indicação das horas, pressione (A) durante pelo menos dois segundos até que **ADJ** apareça. Ao soltar (A), o código da cidade e o nome da cidade rolarão da direita para a esquerda. Essa é a tela de definição.
 - Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).

P-46

2. Pressione (C) para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.



P-47

3. Quando a definição da indicação das horas que você deseja alterar estiver piscando, use (D) e (B) para alterá-la conforme descrito a seguir.

Tela	Para fazer isto:	Faça isto:
12H	Alternar entre os formatos de 12 (12H) e 24 (24H) horas	Pressione (D).
36	Reposicionar os segundos a 00	
P 10:08	Alterar as horas ou minutos	Use (D) (+) e (B) (-).
6:30 20 21	Alterar o ano, mês ou dia	

P-48

4. Pressione (A) para sair da tela de definição.
 - O relógio ajusta a sua definição analógica automaticamente de acordo com a hora atual exibida.

Nota

- Para as informações sobre como selecionar a cidade local e fazer a definição do horário de verão (DST), consulte "Configuração das definições da cidade local" (página P-42).
- Enquanto o formato de 12 horas estiver selecionado, um indicador **P** (PM) aparecerá para as horas do meio-dia às 11:59 PM. Nenhum indicador aparece para as horas da meia-noite às 11:59 AM. Com o formato de 24 horas, as horas são exibidas de 0:00 às 23:59, sem nenhum indicador **P** (PM).
- O calendário totalmente automático incorporado do relógio faz compensações para meses de comprimento diferente e anos bissextos. Depois de definir a data, não há nenhum motivo para alterá-la, exceto após a troca da pilha recarregável do relógio ou quando a energia tenha baixado ao Nível 5 (página P-13).
- O dia da semana muda automaticamente quando o dia muda.

P-49

Uso do modo da hora mundial

A hora atual na cidade da hora mundial selecionada atualmente



Cidade da hora mundial selecionada atualmente

Você pode usar o modo da hora mundial para ver a hora atual em um dos 31 fusos horários (48 cidades) ao redor do mundo. A cidade que está selecionada atualmente no modo da hora mundial é chamada de "Cidade da hora mundial".

Para entrar no modo da hora mundial

Use (C) para selecionar o modo da hora mundial como mostrado na página P-38.

- **WT** será exibido durante cerca de um segundo. Depois disso, o código da cidade e o nome da cidade rolarão uma vez da direita para a esquerda e, em seguida, o código da cidade correspondente de três letras aparecerá.

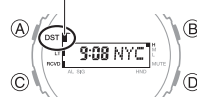
P-50

Para ver as horas em um outro fuso horário

No modo da hora mundial, use (D) (Leste) para rolar através dos códigos de cidade.

Para especificar a hora normal ou hora de verão (DST) para uma cidade

Indicador DST



1. No modo da hora mundial, use (D) (leste) para rolar através dos códigos de cidade até exibir o código para a cidade cuja definição de hora normal/hora de verão você deseja alterar.

2. Pressione (A) durante pelo menos dois segundos até que o relógio emita um bipe.

- Isso alterna o código de cidade selecionado no passo 1 entre hora de verão (o indicador **DST** é exibido) e hora normal (o indicador **DST** não é exibido).

- Usar o modo da hora mundial para alterar a definição do horário de verão (DST) do código de cidade que está selecionado como sua cidade local também alterará a definição DST da hora do modo de indicação das horas.

P-51

- Repare que não é possível alternar entre hora normal e hora de verão (DST) enquanto **UTC** estiver selecionado como a cidade da hora mundial.
- A definição da hora normal/hora de verão (DST) afeta apenas o fuso horário selecionado atualmente. Os outros fusos horários não são afetados.

Para alternar entre sua cidade local e as cidades da hora mundial

1. No modo da hora mundial, use (D) para selecionar a cidade que deseja usar como sua nova cidade local.

2. Para alternar, pressione (A) e (B) ao mesmo tempo até que o relógio emita um bipe.



P-52

- Isso fará com que a cidade da hora mundial selecionada no passo 1 (**NYC** (Nova York)) torne-se sua nova cidade local.
- Sua cidade local anterior (**TYO** (Tóquio)) será sua nova cidade da hora mundial.

Nota

- Se você estiver usando o relógio no Japão, certifique-se de selecionar **TYO** (Tóquio) como sua cidade local. Selecionar um outro código de cidade torna impossível receber o sinal de calibração da hora, que fará com que a definição da hora do relógio seja desativada.

P-53

Uso do cronômetro

O cronômetro mede o tempo decorrido, tempos intermediários, e os tempos dos dois primeiros colocados.



Para entrar no modo do cronômetro

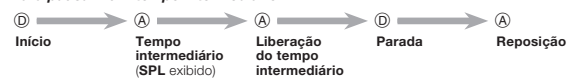
Use (C) para selecionar o modo do cronômetro (STW) como mostrado na página P-39.

P-54

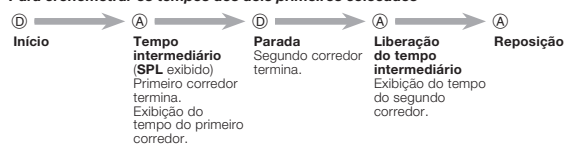
Para realizar uma cronometragem do tempo decorrido



Para pausar num tempo intermediário



Para cronometrar os tempos dos dois primeiros colocados



Nota

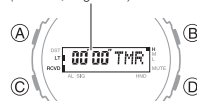
- O modo do cronômetro pode indicar o tempo decorrido até 59 minutos e 59,99 segundos.
- Uma cronometragem de tempo decorrido em progresso continuará a ser feita internamente mesmo que você mude para um outro modo. No entanto, se você sair do modo do cronômetro enquanto um tempo intermediário estiver exibido, o tempo intermediário não será exibido de novo quando você retornar ao modo do cronômetro.

P-56

Uso do timer

O timer pode ser definido dentro de um intervalo de um segundo a 100 minutos. Um alarme soa quando a contagem regressiva atinge zero.

Tempo da contagem regressiva (Minutos, segundos)



Para entrar no modo do timer

Use (C) para selecionar o modo do timer (TMR) como mostrado na página P-39.

Para especificar o tempo inicial da contagem regressiva

1. Entre no modo do timer.

- Se uma operação do timer estiver em progresso, pressione (D) para pará-la e, em seguida, pressione (A) para reposicionar o tempo inicial da contagem regressiva atual.

- Se uma contagem regressiva estiver pausada, pressione (A) para reposicionar o tempo inicial da contagem regressiva atual.

P-57

2. Pressione (A) durante pelo menos dois segundos até que a definição dos minutos do tempo inicial da contagem regressiva atual comece a piscar. Essa é a tela de definição.

- Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).

3. Pressione (C) para mover a intermitência entre as definições dos minutos e dos segundos.

4. Use (D) (+) e (B) (-) para alterar o item intermitente.

- Para definir o valor inicial do tempo da contagem regressiva para 100 minutos, defina como **00'00"**.

5. Pressione (A) para sair da tela de definição.

P-58

Para realizar uma operação do timer



- Antes de iniciar uma operação do timer, certifique-se de que não haja uma contagem regressiva em progresso (indicado pela contagem regressiva dos segundos). Se estiver, pressione (D) para interrompê-la e, em seguida, pressione (A) para reposicionar ao tempo inicial da contagem regressiva.
- Um alarme soa durante dez segundos no fim da contagem regressiva. Este alarme soará em todos os modos. O tempo da contagem regressiva é reposicionado automaticamente ao seu valor inicial quando o alarme soa.

Para parar o alarme

Pressione qualquer botão.

P-59

Uso do despertador

Hora do despertador
(Horas : Minutos)



Você pode definir até cinco despertadores independentes. Quando um despertador está ativado, um alarme soará durante aproximadamente dez segundos todos os dias quando a hora no modo de indicação das horas atingir a hora predefinida para o despertador. Isso ocorre mesmo que o relógio não esteja no modo de indicação das horas. Você também pode ativar um sinal de marcação das horas que faz com que o relógio emita dois bipes na passagem de cada hora.

P-60

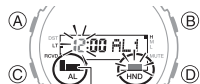
Para entrar no modo do despertador

Use **(C)** para selecionar o modo do despertador como mostrado na página P-39.
• Isso fará com que o mostrador mude como mostrado abaixo.



P-61

Para definir a hora de um despertador



Indicador de ativação do despertador

1. No modo do despertador, use **(D)** para rolar através das telas de despertador (**AL1** a **AL5**, **SIG**) até que a tela cujo despertador você deseja definir seja exibida.



2. Pressione **(A)** durante pelo menos dois segundos até que a hora do despertador comece a piscar. Essa é a tela de definição.

- Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).

3. Pressione **(C)** para mover a intermitência entre as definições das horas e dos minutos.

4. Enquanto uma definição estiver piscando, use **(D)** (+) e **(B)** (-) para alterá-la.

- Ao definir a hora do despertador usando o formato de 12 horas, tome cuidado para definir a hora corretamente como AM (sem indicador) ou PM (indicador **P**).

5. Pressione **(A)** para sair da tela de definição.

Para testar o alarme

No modo do despertador, mantenha **(D)** pressionado para soar o alarme.

P-62

P-63

Para ativar ou desativar um despertador ou o sinal de marcação das horas

Indicador de ativação do despertador



Indicador de ativação do sinal de marcação das horas

1. No modo do despertador, use **(D)** para rolar através das telas de despertador (**AL1** a **AL5**, **SIG**) até que a tela desejada seja exibida.

2. Quando o despertador ou o sinal de marcação das horas estiver selecionado, pressione **(A)** para ativar ou desativá-lo.

- O indicador de ativação do despertador (quando qualquer despertador estiver ativado) e o indicador de ativação do sinal de marcação das horas (quando o sinal de marcação das horas estiver ativado) são mostrados em todos os modos.

Para parar um alarme

Pressione qualquer botão.

P-64

Contagem regressiva do despertador

Contagem regressiva do despertador



Indicador de ativação/desativação do despertador

Quando a hora atual atinge uma hora antes da definição da hora de um despertador, o indicador de ativação/desativação do despertador começará a piscar e uma contagem regressiva dos 60 minutos finais será exibida enquanto o relógio estiver no modo de indicação das horas.

Nota

- Pressionar **(A)** enquanto uma contagem regressiva de despertador estiver em progresso exibirá os segundos ou o dia da semana durante cerca de dois segundos. Depois disso, a contagem regressiva será exibida novamente.

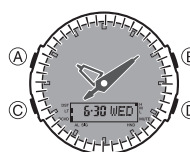
- Quando você entrar no modo de indicação das horas desde outro modo enquanto uma contagem regressiva de despertador estiver em progresso, os segundos ou o dia da semana aparecerá durante dois segundos. Depois disso, a contagem regressiva será exibida.

P-65

- Se uma contagem regressiva de despertador para um outro despertador começar enquanto uma contagem regressiva de um despertador anterior já estiver em progresso, ela será exibida depois que a contagem regressiva em andamento atingir zero e o seu alarme soar.

P-66

Iluminação



A iluminação permite uma leitura fácil no escuro. A função de luz automática do relógio acende a iluminação automaticamente quando você inclina o relógio para o rosto.

- A função de luz automática deve estar ativada (página P-71) para que funcione.

Para acender a iluminação manualmente

Pressione **(B)** em qualquer modo.

- Você pode usar o procedimento a seguir para selecionar 1,5 segundo ou 3 segundos como a duração da iluminação. Ao pressionar **(B)**, o mostrador permanecerá iluminado durante aproximadamente 1,5 segundo ou 3 segundos, dependendo da definição atual da duração da iluminação.

- A operação acima acende a iluminação independentemente da definição atual da função de luz automática.
- A iluminação é desativada durante a recepção do sinal de calibração da hora.

Importante!

- A fonte de luz da área dos ponteiros analógicos é um diodo emissor de luz ultravioleta. Não olhe diretamente para a lente da fonte de luz.
- Não tente remover a fonte de luz deste relógio para usá-la para outras finalidades.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz localizada na posição das 6 horas.

Para alterar a duração da iluminação

1. No modo de indicação das horas, pressione **(A)** durante pelo menos dois segundos até que **ADJ** apareça.

Ao soltar **(A)**, o código da cidade e o nome da cidade rolarão da direita para a esquerda. Essa é a tela de definição.

- Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).

2. Use **(C)** para mudar através das definições até que a duração da iluminação atual (**LT1** ou **LT3**) seja exibida.

- Consulte a sequência no passo 2 do procedimento descrito em "Para alterar as definições da hora e data atual manualmente" (página P-46) para as informações sobre como rolar entre as definições.

3. Pressione **(D)** para alternar a duração da iluminação entre 3 segundos (**LT3** é exibido) e 1,5 segundo (**LT1** é exibido).

4. Depois que a definição estiver como quiser, pressione **(A)** para sair da tela de definição.

Sobre a função de luz automática

Ativar a função de luz automática fará com que a iluminação se acenda toda vez que você posicionar o relógio como descrito abaixo em qualquer modo.

Mover o relógio para uma posição paralela ao solo e incliná-lo para si mais de 40 graus faz com que a iluminação se acenda.



P-68

P-69

Advertêncial

- **Certifique-se sempre de que esteja em um lugar seguro toda vez que olhar o relógio usando a função de luz automática. Tome especial cuidado ao correr ou participar de atividades que podem resultar em acidentes ou ferimentos. Tome cuidado também para que a iluminação repentina da luz automática não surpreenda ou distraia os outros ao seu redor.**
- **Quando estiver usando o relógio, certifique-se de que a função de luz automática esteja desativada antes de andar de bicicleta, motocicleta ou outro veículo motorizado. A operação repentina ou involuntária da função de luz automática pode criar uma distração, que pode resultar em um acidente de trânsito e sérios ferimentos.**

Nota

- Este relógio tem um Full Auto LED e, portanto, a função de luz automática só acende a iluminação quando a luz disponível está abaixo de um certo nível. Ela não acende a iluminação se a luz envolvente estiver brilhante.

P-70

- A função de luz automática será sempre desativada, independentemente de sua definição de ativação/desativação, em qualquer uma das seguintes condições.
Enquanto um alarme estiver soando
Enquanto uma operação de recepção estiver em progresso

Para ativar ou desativar a função de luz automática

- No modo de indicação das horas, pressione (B) durante pelo menos três segundos para ativar (o indicador é exibido) ou desativar (o indicador não é exibido) a função de luz automática.
- O indicador da função de luz automática aparece em todos os modos enquanto a função de luz automática estiver ativada.
- A função de luz automática é desativada automaticamente toda vez que a energia da pilha baixa ao nível 4 (página P-13).



Indicador da função de luz automática

P-71

Precauções relativas à iluminação

- A iluminação pode ser difícil de ver sob a luz direta do sol.
- A iluminação se apaga automaticamente toda vez que um alarme soa.
- O uso frequente da iluminação descarrega a pilha.

Precauções relativas à função de luz automática

- O uso do relógio no interior do pulso, bem como o movimento ou a vibração do braço, podem causar a ativação frequente da luz automática e iluminação do mostrador. Para evitar o esgotamento da pilha, desative a função de luz automática sempre que participar de atividades que podem causar a iluminação frequente do mostrador.
- Repare que usar o relógio sob a manga da camisa enquanto a função de luz automática estiver ativada pode causar a iluminação frequente do mostrador e pode esgotar a pilha.

P-72



- A iluminação pode não funcionar se o mostrador do relógio estiver mais de 15 graus acima ou abaixo de uma linha paralela ao solo. Certifique-se de que a palma da mão esteja paralela ao solo.
- A iluminação se apaga após a duração predefinida para a iluminação (página P-68), mesmo que você mantenha o relógio virado para o rosto.

- A eletricidade estática ou a força magnética podem interferir com o funcionamento adequado da função de luz automática. Se a iluminação não se acender, tente mover o relógio de volta à sua posição inicial (paralela ao solo) e, em seguida, incline-o de novo para o rosto. Se isso não funcionar, baixe o braço completamente de modo que fique estendido ao lado do corpo e, em seguida, eleve-o de novo.
- Você pode ouvir um som de estalido muito pequeno do relógio quando o mesmo for sacudido para a frente e para trás. Este som é causado pela operação mecânica da função de luz automática, e não indica um problema com o relógio.

P-73

Ajuste das posições originais dos ponteiros

Um magnetismo ou impacto forte pode fazer com que os ponteiros se desviem, mesmo que o relógio possa realizar uma operação de recepção do sinal.

- O ajuste das posições originais não é necessário se a hora analógica e a hora digital estiverem iguais no modo de indicação das horas.

Para ajustar as posições originais manualmente

1. No modo de indicação das horas, mantenha (A) pressionado durante pelo menos cinco segundos até que **H.SET** apareça.
 - Os ponteiros das horas e dos minutos devem mover-se para as 12 horas, que é sua posição original.
 - Embora **ADJ** apareça durante cerca de dois segundos após manter (A) pressionado, não solte o botão ainda. Mantenha-o pressionado até que **H.SET** seja exibido. Quando **H.SET** aparecer, solte o botão (A). Isso fará com que os ponteiros das horas e dos minutos se movam para as 12 horas.

P-74

- O relógio voltará automaticamente à indicação regular das horas automaticamente se você não realizar nenhuma operação dentro de dois ou três minutos. Quaisquer mudanças feitas nas definições até esse ponto serão armazenadas.

Se os ponteiros das horas e dos minutos estiverem na posição das 12 horas, que é sua posição original, salte para o passo 3.

2. Use (D) (+) e (B) (-) para ajustar as posições dos ponteiros das horas e dos minutos.
 - Manter um dos botões pressionado fará com que o ponteiro se mova em alta velocidade. Uma vez iniciado, o movimento dos ponteiros em alta velocidade continuará mesmo que você solte o botão. Pressione qualquer botão para interromper o movimento em alta velocidade dos ponteiros.
 - O movimento em alta velocidade dos ponteiros com o botão (D) (+) parará automaticamente depois de 12 voltas do ponteiro dos minutos. Se o movimento for iniciado com o botão (B) (-), ele parará depois de uma volta do ponteiro dos minutos.

P-75

3. Pressione (A) para sair da correção das posições originais e voltar à indicação regular das horas.

Nota

- Se os ponteiros forem movidos para visualizar informações digitais, a hora indicada pelos ponteiros não irá coincidir com a hora indicada no mostrador digital. Para coincidir as duas horas, retorne os ponteiros às suas posições normais (página P-78).

P-76

Movimento dos ponteiros para uma visualização melhor das informações digitais

Você pode usar o procedimento a seguir para mover os ponteiros analógicos para uma visualização melhor das informações digitais.

Nota

- Os ponteiros analógicos não se moverão se a energia da pilha estiver baixa.
- A recepção do sinal de calibração da hora é desativada enquanto os ponteiros estiverem movidos para permitir uma visualização mais fácil das informações digitais (página P-78).

P-77

Para mover os ponteiros para uma visualização melhor das informações digitais

Pressione (C) durante pelo menos dois segundos até que a mensagem "HAND" comece a piscar.

Soltar (C) fará com que o indicador de ponteiros deslocados comece a piscar e os ponteiros se moverão.



Para retornar os ponteiros às suas posições normais

Pressione (C) durante pelo menos dois segundos até que a mensagem "HAND" comece a piscar.

P-78

Nota

- Os ponteiros também voltarão às suas posições normais se você não realizar nenhuma operação dentro de aproximadamente uma hora.
- Os ponteiros também se moverão automaticamente toda vez que você exibir uma tela de definição no modo de indicação das horas, modo do timer ou modo do despertador. Normalmente, sair de uma tela de definição fará com que os ponteiros voltem à indicação normal das horas. No entanto, se os ponteiros foram movidos para ver informações digitais quando você exibiu a tela de definição, eles serão movidos para uma visualização quando você sair da tela de definição.
- A recepção do sinal de calibração da hora é desativada enquanto os ponteiros estão deslocados para uma visualização melhor (página P-78).
- Pressione (C) durante pelo menos quatro segundos para retornar os ponteiros às suas posições normais e mudar para o modo de indicação das horas.

P-79

Outras definições

O som de operação dos botões soará toda vez que você pressionar um dos botões do relógio. Você pode ativar ou desativar o som de operação dos botões como quiser.

- Mesmo que você desative o som de operação dos botões, o despertador, o sinal de marcação das horas e o alarme do timer funcionarão normalmente.

Para ativar ou desativar o som de operação dos botões



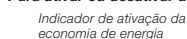
Indicador de silenciamento

1. No modo de indicação das horas, pressione (A) durante pelo menos dois segundos até que **ADJ** apareça.
Ao soltar (A), o código da cidade e o nome da cidade rolarão da direita para a esquerda. Essa é a tela de definição.
• Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).

P-80

P-81

Para ativar ou desativar a economia de energia



Indicador de ativação da economia de energia

1. No modo de indicação das horas, pressione (A) durante pelo menos dois segundos até que **ADJ** apareça.
Ao soltar (A), o código da cidade e o nome da cidade rolarão da direita para a esquerda. Essa é a tela de definição.
• Os ponteiros das horas e dos minutos se moverão automaticamente para fora do caminho neste ponto (página P-77).
2. Use (C) para mudar através das definições até que a definição atual da economia de energia (**PSON** ou **PSOF**) seja exibida.
• Consulte a sequência no passo 2 do procedimento descrito em "Para alterar as definições da hora e data atual manualmente" (página P-46) para as informações sobre como rolar entre as definições.
3. Pressione (D) para ativar (**PSON**) ou desativar (**PSOF**) a economia de energia.
4. Depois que a definição estiver como quiser, pressione (A) para sair da tela de definição.

P-82

2. Use (C) para mudar através das definições até que a definição atual do som de operação dos botões (**MUTE** ou **KEY J**) seja exibida.
• Consulte a sequência no passo 2 do procedimento descrito em "Para alterar as definições da hora e data atual manualmente" (página P-46) para as informações sobre como rolar entre as definições.
3. Pressione (D) para ativar (**KEY J**) ou desativar (**MUTE**) o som de operação dos botões.
4. Depois que a definição estiver como quiser, pressione (A) para sair da tela de definição.

Nota

- O indicador de silenciamento é exibido em todos os modos quando o som de operação dos botões está desativado.

Localização e solução de problemas

Definição da hora

Consulte "Indicação da hora atômica controlada por rádio" (página P-19) para as informações sobre como ajustar a definição da hora de acordo com um sinal de calibração da hora.

■ A definição da hora atual está desviada em algumas horas.

A definição da sua cidade local pode estar errada (página P-42). Verifique a definição da sua cidade local e corrija-a, se necessário.

■ A definição da hora atual está desviada em uma hora.

Se você estiver usando o relógio em uma área onde a recepção do sinal de calibração da hora seja possível, consulte "Para configurar as definições da cidade local" (página P-42).
Se você estiver usando o relógio em uma área onde a recepção do sinal de calibração da hora não seja possível, você pode precisar alterar a definição da hora normal/hora de verão (DST) da sua cidade local. Use o procedimento descrito em "Para alterar as definições da hora e data atual manualmente" (página P-46) para alterar a definição da hora normal/hora de verão (DST).

P-83

■ Os ponteiros estão desalinhamos.

Isso poderia indicar que o relógio foi exposto a um magnetismo ou impacto forte, que provocou problemas com o alinhamento correto dos ponteiros. Ajuste o alinhamento das posições originais dos ponteiros (página P-74).

■ Os ponteiros analógicos não estão indicando a hora correta.

Se o indicador de ponteiros deslocados for exibido, isso significa que os ponteiros analógicos estão atualmente em uma posição mais fácil para visualização de informações digitais. Pressione (C) durante pelo menos quatro segundos para voltar ao modo de indicação das horas.

Modo da hora mundial

■ A hora para minha cidade da hora mundial não está correta no modo da hora mundial.

Isso poderia ser devido a uma mudança incorreta entre a hora normal e hora de verão. Consulte "Para especificar a hora normal ou hora de verão (DST) para uma cidade" (página P-51) para maiores informações.

P-84

P-85

■ O relógio não pode receber um sinal de calibração da hora. O indicador RCVD não aparece.

Causa possível	Solução	Página
• Você está com o relógio no pulso ou movendo o relógio, ou realizando uma operação de botão durante a operação de recepção de sinal. • O relógio está em uma área com más condições de recepção.	Mantenha o relógio em uma área onde as condições de recepção sejam boas enquanto a operação de recepção de sinal estiver sendo realizada.	P-24
Você está em uma área onde a recepção do sinal não é possível por algum motivo.	Consulte "Alcances aproximados de recepção".	P-21
O sinal de calibração não está sendo transmitido por algum motivo.	• Verifique o site na Web da organização que mantém o sinal de calibração da hora em sua área para as informações sobre seus períodos de inatividade. • Tente de novo mais tarde.	-

P-86

Carregamento

■ O relógio não volta a funcionar após expô-lo à luz.

Isso pode acontecer se o nível de energia tiver caído ao Nível 5 (página P-13). Continue a expor o relógio à luz até que o indicador de energia da pilha mostre **H** ou **M**.

Sinal de calibração da hora

As informações nesta seção aplicam-se apenas quando **LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YYT, SEL** ou **TYO** for selecionado na cidade local. Você precisa ajustar a hora atual manualmente quando qualquer outra cidade for selecionada como a cidade local.

■ A definição da hora atual muda após defini-la manualmente.

Você pode estar com o relógio configurado para a recepção automática do sinal de calibração da hora (página P-26), o que com faz que a hora seja ajustada automaticamente de acordo com a cidade local selecionada atualmente. Se isso resultar numa definição errada da hora, verifique a definição da sua cidade local e corrija-a, se for necessário (página P-42).

■ A definição da hora atual está desviada em uma hora.

Causa possível	Solução	Página
A recepção em um dia para mudar entre hora normal/hora de verão (DST) pode ter falhado por algum motivo.	Realize a operação descrita em "Para ficar pronto para uma operação de recepção". A definição da hora será ajustada automaticamente assim que uma recepção de sinal for bem sucedida. Se você não puder receber o sinal de calibração da hora, altere a definição da hora normal/hora de verão (DST) manualmente.	P-24 P-44

P-87

■ A recepção automática não é realizada ou você não consegue realizar a recepção manual.

Causa possível	Solução	Página
O relógio não está no modo de indicação das horas ou modo da hora mundial, uma operação do timer está em progresso, ou os ponteiros foram deslocados para uma posição para permitir uma visualização mais fácil das informações digitais.	A recepção automática só é realizada enquanto o relógio está no modo de indicação das horas ou modo da hora mundial. Mude para um desses dois modos. Se uma operação do timer estiver em progresso, interrompa-a. Se os ponteiros tiverem sido deslocados para uma visualização mais fácil, retorne-os para suas posições normais.	P-38
A definição da sua cidade local está errada.	Verifique a definição da sua cidade local e corrija-a, se necessário.	P-42
Não há energia suficiente para a recepção de sinal.	Exponha o relógio à luz para carregá-lo.	P-10

P-88

■ A recepção do sinal está sendo realizada com êxito, mas a hora e/ou o dia está(ão) errado(s).

Causa possível	Solução	Página
A definição da sua cidade local está errada.	Verifique a definição da sua cidade local e corrija-a, se necessário.	P-42
A definição do horário de verão (DST) pode estar incorreta.	Mude a definição do horário de verão (DST) para horário de verão automático.	P-42

P-89

Especificações

Precisão em temperatura normal: ±15 segundos por mês (sem calibração do sinal)

Indicação das horas: Horas, minutos, segundos, pós-meridiano (P), ano, mês, dia, dia da semana, contagem regressiva de despertador

Formato das horas: 12 e 24 horas

Sistema do calendário: Calendário totalmente automático programado do ano 2000 ao ano 2099

Outros: Código da cidade local (pode-se designar um dos 48 códigos de cidade disponíveis); Hora normal/Hora de verão

Recepção do sinal de calibração da hora: Recepção automática 6 vezes por dia (5 vezes por dia para o sinal de calibração da China); As recepções automáticas restantes são canceladas assim que uma recepção for bem sucedida; Recepção manual

Sinais de calibração da hora recebíveis: Mainflingen, Alemanha (Sinal de chamada: DCF77, Frequência: 77,5 kHz); Anthorn, Inglaterra (Sinal de chamada: MSF, Frequência: 60,0 kHz); Fort Collins, Colorado, Estados Unidos (Sinal de chamada: WWVB, Frequência: 60,0 kHz); Fukushima, Japão (Sinal de chamada: JJY, Frequência: 40,0 kHz); Fukuoka/Saga, Japão (Sinal de chamada: JJY, Frequência: 60,0 kHz); Cidade de Shangqiu, Província de Henan, China (Sinal de chamada: BPC, Frequência: 68,5 kHz)

Hora mundial: 48 cidades (31 fusos horários)

Outros: Hora de verão/Hora normal; Alternação da hora local

Cronômetro:

Unidade de medida: 1/100 de segundo

Capacidade de medição: 59'59,99"

Modos de medição: Tempo decorrido, tempo intermediário

P-90

P-91

Timer:

Unidade de medida: 1 segundo

Intervalo da contagem regressiva: 100 minutos

Unidade de definição: 1 segundo

Despertadores: 5 despertadores diários; Sinal de marcação das horas

Luz LED dupla: A luz LED para o mostrador (Luz LED totalmente automática, Super iluminador, duração da iluminação selecionável (aproximadamente 1,5 segundo ou 3 segundos), brilho residual)

Luz de fundo LED para o mostrador digital (Luz LED totalmente automática, Super iluminador, duração da iluminação selecionável (aproximadamente 1,5 segundo ou 3 segundos), brilho residual)

Outros: Indicador de energia da pilha; Economia de energia; Ativação/desativação do som de operação dos botões; Movimento dos ponteiros para ver o mostrador digital

Fornecimento de energia:

Painel solar e pilha recarregável
Tempo de funcionamento aproximado da pilha: 11 meses nas seguintes condições:

- 18 horas de exibição por dia, 6 horas no estado de repouso por dia
- 1 operação de iluminação (1,5 segundo) por dia
- 10 segundos de funcionamento do alarme por dia
- 4 minutos de funcionamento de recepção de sinal por dia
- 1 movimento dos ponteiros para uma visualização melhor das exibições digitais por dia

O uso frequente de iluminação descarrega a pilha.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

P-92

P-93

Precauções relativas à operação

Resistência à água

• As informações abaixo aplicam-se aos relógios com a indicação "WATER RESIST" ou "WATER RESISTANT" marcada na tampa posterior.

Marcação	Na frente do relógio ou na tampa posterior	Sem marca BAR	Resistência à água implementada no uso diário		
			5 atmosferas	10 atmosferas	20 atmosferas
Exemplo de uso diário	Lavagem das mãos, chuva	Sim	Sim	Sim	Sim
	Trabalhos relacionados à água, natação	Não	Sim	Sim	Sim
	Windsurfing	Não	Não	Sim	Sim
	Mergulhos livres	Não	Não	Sim	Sim

P-94

OPUM-E

P-95

- Para manter a resistência à água, providencie a troca das juntas de vedação do relógio periodicamente (aproximadamente uma vez cada dois ou três anos).
- Um técnico treinado inspecionará a resistência apropriada à água do relógio na ocasião da troca da pilha do relógio. A troca da pilha requer o uso de ferramentas especiais. Sempre solicite a troca da pilha ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO.
- Alguns relógios resistentes à água vêm com pulseiras de couro elegantes. Evite nadar, lavar ou realizar qualquer outra atividade que provoque a exposição direta de uma pulseira de couro à água.
- A superfície interior do vidro do relógio pode embaçar quando o relógio é exposto a uma queda repentina da temperatura. Não haverá nenhum problema se a condensação desaparecer relativamente logo. Mudanças repentinas e extremas da temperatura (tais como entrar num ambiente com ar condicionado no verão e permanecer perto de uma saída de ar condicionado, ou sair de um ambiente aquecido no inverno e permitir que o relógio entre em contato com neve) pode fazer que o embaçamento do vidro demore mais para desaparecer. Se o embaçamento do vidro não desaparecer ou se você perceber alguma umidade dentro do vidro, pare de usar o relógio imediatamente e leve-o ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO.

P-96

- Pare de usar a pulseira imediatamente se perceber qualquer uma das seguintes condições: perda da flexibilidade da pulseira, fissuras na pulseira, descoloração da pulseira, afrouxamento da pulseira, salto ou queda dos pinos de conexão da pulseira, ou qualquer outra anomalia. Leve o seu relógio ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO para a inspeção e reparo (serviço cobrado) ou para a troca da pulseira (serviço cobrado).

Temperatura

- Nunca deixe o relógio no painel de instrumentos de um automóvel, perto de um aquecedor, ou em qualquer outro lugar sujeito a temperaturas muito altas. Não deixe o relógio onde o mesmo fique exposto a temperaturas muito baixas. Temperaturas extremas podem causar o atraso ou adiamento da hora, a parada do relógio, ou um mau funcionamento.
- Deixar o relógio num lugar mais quente do que +60°C (140°F) durante um tempo prolongado pode causar problemas com o seu mostrador LCD. O mostrador LCD pode ficar difícil de ler em temperaturas inferiores a 0°C (32°F) e superiores a +40°C (104°F).

P-98

- Não use este relógio para um mergulho autônomo ou outros tipos de mergulhos que exijam tanques de ar.
- Os relógios sem a indicação WATER RESIST ou WATER RESISTANT marcada na tampa posterior não são protegidos contra os efeitos do suor. Evite usar um relógio desse tipo nas condições onde o mesmo seja exposto a grandes quantidades de suor ou umidade, ou a salpicos de água.
- Mesmo que um relógio seja resistente à água, observe as precauções de uso descritas a seguir. Tais tipos de uso reduzem o desempenho da resistência à água e podem provocar o embaçamento do vidro.
 - Não opere a coroa ou botões enquanto o relógio estiver submerso em água ou molhado.
 - Evite usar o relógio durante o banho.
 - Não use o relógio em uma piscina aquecida, sauna ou qualquer outro ambiente de alta temperatura/alta umidade.
 - Não use o relógio ao lavar as mãos ou rosto, ao fazer trabalhos domésticos, ou ao realizar outras tarefas que envolvam o uso de sabão ou detergente.
- Após a imersão em água salgada, enxágue o relógio com água corrente para remover todo o sal e sujeira.

- O seu relógio resistente à água foi testado de acordo com os regulamentos da Organização Internacional para Padronização.

Pulseira

- Apertar a pulseira demasiadamente pode fazer que o usuário sue e dificultar a passagem de ar sob a pulseira, o que pode causar uma irritação da pele. Não aperte a pulseira demasiadamente. Deve haver um espaço suficiente entre a pulseira e o pulso de forma que se possa inserir um dedo.
- A deterioração, ferrugem e outras condições podem fazer que a pulseira se rompa ou se solte do relógio, o que, por sua vez, pode fazer que os pinos da pulseira saltem ou caiam. Isso cria o risco de queda do relógio do pulso e a perda do mesmo, bem como cria o risco de ferimentos pessoais. Sempre tome o devido cuidado da pulseira e mantenha-a limpa.

P-97

Impacto

- Este relógio foi desenhado para resistir a impactos ocorridos durante o uso diário e em atividades leves como jogo de peteca, tênis, etc. Derrubar o relógio ou sujeitá-lo a impactos fortes, entretanto, pode provocar um mau funcionamento. Repare que os relógios com desenhos resistentes a choques (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) podem ser usados em atividades com serras elétricas ou outras atividades que geram vibração forte, ou mesmo atividades esportivas vigorosas (motocross, etc.).

Magnetismo

- Os ponteiros dos relógios analógicos e combinados (analógico-digitais) são movidos por um motor que emprega a força magnética. Se um relógio desse tipo ficar perto de um dispositivo (alto-falante de áudio, colar magnético, telefone celular, etc.) que emita um forte magnetismo, o magnetismo pode causar o atraso ou adiamento da hora, ou parada do relógio, resultando na indicação incorreta das horas.
- Um magnetismo muito forte (de um equipamento médico, etc.) deve ser evitado, porque o mesmo pode causar um mau funcionamento de seu relógio e danos aos componentes eletrônicos.

P-99

Carga eletrostática

- A exposição a uma carga eletrostática muito forte pode provocar uma indicação errada das horas. Uma carga eletrostática muito forte pode inclusive danificar os componentes eletrônicos.
- A carga eletrostática pode causar o apagamento momentâneo do mostrador ou causar um efeito de arco-íris no mostrador.

Substâncias químicas

- Não permita que o relógio entre em contato com diluentes para tinta, gasolina, solventes, óleos ou gorduras, ou com quaisquer limpadores, adesivos, pinturas, remédios ou cosméticos que contenham tais ingredientes. Fazer isso pode causar a descoloração ou danos à caixa de resina, pulseira de resina, pulseira de couro e outras partes.

Armazenamento

- Se você não planeja usar o relógio durante um longo período de tempo, limpe-o completamente, deixando-o livre de qualquer sujeira, suor e umidade, e guarde-o num lugar seco e fresco.

P-100

P-101

- O uso diário e o armazenamento prolongado do relógio podem provocar a deterioração, ruptura ou curvatura dos componentes de resina. A extensão de tais danos depende das condições de uso e das condições de armazenamento.

Pulseira de couro

- Permitir que o relógio fique em contato com outros itens ou guardá-lo junto com outros itens durante longos períodos de tempo, enquanto o mesmo estiver molhado, pode transferir a cor da pulseira de couro para os outros itens, ou a cor dos outros itens para a pulseira de couro. Certifique-se de secar o relógio completamente com um pano macio antes de guardá-lo e certifique-se também de que ele não fique em contato com outros itens.
 - Deixar uma pulseira de couro onde ela fique exposta à luz direta do sol (raios ultravioletas) durante longos períodos de tempo ou deixar de limpar a sujeira da pulseira de couro durante muito tempo pode provocar a sua descoloração.
- PRECAUÇÃO:** Expor uma pulseira de couro à esfregação ou sujeira pode causar a transferência da sua cor e descoloração.

P-102

P-103

Pulseira resistente a bactérias e odores

- A pulseira resistente a bactérias e odores oferece uma proteção contra os odores gerados pela formação de bactérias do suor, o que proporciona uma boa higiene e conforto. Para garantir a resistência máxima às bactérias e odores, mantenha a pulseira sempre limpa. Use um pano absorvente macio para remover completamente a sujeira, suor e umidade da pulseira. Uma pulseira resistente a bactérias e odores elimina a formação de organismos e bactérias. Ela não oferece uma proteção contra erupções da pele provocadas por uma reação alérgica, etc.

Mostrador de cristal líquido

- As indicações podem ficar difíceis de ler quando vistas de um ângulo.

P-104

P-105

- Para uma pulseira de resina, lave com água e, em seguida, seque com um pano macio. Repare que algumas vezes uma mancha na forma de pontos pode aparecer na superfície da pulseira de resina. Isso não terá nenhum efeito sobre sua pele ou roupa. Limpe com um pano para remover o padrão de mancha.
- Remova a água e suor de uma pulseira de couro limpando a pulseira com um pano macio.
- Não operar a coroa, botões ou aro graduado do relógio pode provocar problemas futuros com sua operação. De vez em quando, gire a coroa e o aro graduado, e pressione os botões para manter sua operação apropriada.

Perigos da falta de cuidado com o relógio

Corrosão

- Embora o aço do metal usado para o seu relógio seja altamente resistente à corrosão, a corrosão pode formar-se se o relógio não for limpo após ficar sujo.
 - A sujeira no relógio pode impossibilitar o contato de oxigênio com o metal, o que pode provocar o rompimento da camada de oxidação na superfície metálica e a formação de ferrugem.

P-106

P-107

Pilha

- A pilha recarregável especial usada pelo relógio não é tencionada para ser retirada ou trocada pelo usuário. O uso de uma pilha recarregável diferente da pilha especial especificada para este relógio pode danificar o seu relógio.
- A pilha recarregável (secundária) é carregada quando o painel solar é exposto à luz e, portanto, ela não requer uma troca regular como a pilha primária. Repare, entretanto, que o uso prolongado ou condições de operação podem deteriorar a capacidade ou a eficácia de carregamento da pilha recarregável. Se você achar que a quantidade de funcionamento fornecida pelo carregamento estiver muito curta, contate o seu revendedor original ou um centro de assistência técnica da CASIO.

P-108

Componentes de resina

- Permitir que o relógio fique em contato com outros itens ou guardá-lo junto com outros itens durante longos períodos de tempo, enquanto o mesmo estiver molhado, pode transferir a cor dos componentes de resina para os outros itens, ou a cor dos outros itens para os componentes de resina do relógio. Certifique-se de secar o relógio completamente antes de guardá-lo e certifique-se também de que ele não fique em contato com outros itens.
- Deixar o relógio onde ele fique exposto à luz direta do sol (raios ultravioletas) durante longos períodos de tempo ou deixar de limpar a sujeira do relógio durante muito tempo pode provocar a sua descoloração.
- A fricção causada por certas condições (força externa forte, esfregação constante, impacto, etc.) pode causar a descoloração dos componentes pintados.
- Se houver coisas impressas na pulseira, a esfregação forte da área impressa pode causar a sua descoloração.
- Deixar o relógio molhado durante longos períodos de tempo pode esvanecer a cor fluorescente. Seque o relógio o mais rápido possível se ele ficar molhado.
- As partes de resina semitransparente podem descolorar-se devido ao suor e sujeira, e se forem expostas a altas temperaturas e umidade durante muito tempo.

Componentes de metal

- Deixar de limpar a sujeira dos componentes de metal pode causar a formação de ferrugem, mesmo que os componentes sejam de aço inoxidável ou chapeados. Se os componentes de metal forem expostos ao suor ou água, limpe-os completamente com um pano absorvente e macio e, em seguida, coloque o relógio num lugar bem ventilado para secar.
- Use uma escova de dentes macia ou algo similar para esfregar o metal com uma solução fraca de água e um detergente neutro suave, ou com água ensaboada. Logo, enxágue com água para remover todo o detergente restante e, em seguida, seque com um pano absorvente macio. Quando lavar os componentes de metal, embrulhe a caixa do relógio com um filme plástico de cozinha, de forma que a caixa não entre em contato com o detergente ou sabão.

Manutenção pelo usuário

Cuidados com o seu relógio

- Lembre-se de que você usa o relógio próximo à pele, como qualquer outra peça de roupa. Para garantir que o seu relógio realize o desempenho para o qual foi concebido, mantenha-o limpo limpando-o frequentemente com um pano macio para manter o relógio e a pulseira livres de sujeira, suor, água e outras matérias estranhas.
- Sempre que o relógio for exposto à água do mar ou lama, enxágue-o bem com água corrente.
- Para uma pulseira de metal ou uma pulseira de resina com partes metálicas, use uma escova de dentes macia ou algo similar para esfregar a pulseira com uma solução fraca de água e um detergente neutro suave, ou com água ensaboada. Logo, enxágue com água para remover todo o detergente restante e, em seguida, seque com um pano absorvente macio. Quando lavar a pulseira, embrulhe a caixa do relógio com um filme plástico de cozinha, de forma que a caixa não entre em contato com o detergente ou sabão.

- A ferrugem pode criar áreas afiadas nos componentes de metal e pode causar o salto ou queda dos pinos da pulseira. Se você perceber qualquer anormalidade, pare de usar o relógio imediatamente e leve-o ao seu revendedor original ou a uma assistência técnica autorizada CASIO.

- Mesmo que a superfície metálica pareça estar limpa, o suor e a corrosão podem manchar a manga da sua roupa, causar a irritação da pele, e até interferir com o desempenho do relógio.

Desgaste prematuro

- Deixar o suor ou água numa pulseira de resina ou aro graduado, ou guardar o relógio numa área sujeita a alta umidade pode provocar o desgaste prematuro, corte e ruptura.

Irritação da pele

- Indivíduos com pele sensível ou em más condições físicas podem sofrer uma irritação da pele ao usar um relógio. Essas pessoas devem manter suas pulseiras de couro ou pulseiras de resina bem limpas. Se algum dia sofrer uma erupção ou outra irritação da pele, retire o relógio do pulso imediatamente e procure um dermatologista.



City Code Table

L

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando De Noronha	-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	
MAD	Madrid	
PAR	Paris	
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5

L-1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
GUM	Guam	
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch (As of January 2020).
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan